

# *Jay bien rise tant <Jay bien nourry>*

Cappella Giulia, f. 26v-27r

Edited by Clemens Goldberg

(Japart, Josquin)

The musical score is presented in three systems, each with three staves (Soprano, Tenor, and Bass). The lyrics are in French and are written below the corresponding staff. The notation includes various musical symbols such as clefs, time signatures, and note values.

**System 1:**

Soprano: Jay bien nour - ry sept ans ung jo - ly gay En

Tenor: Jay bien nour - ry sept ans ung jo - ly

Bass: Jay bien nour - ry sept ans ung jo - ly

**System 2 (starting at measure 11):**

Soprano: u - ne ga - bi - ol - le Et quant ce vint au pre -

Tenor: gay En u - ne ga - bi - ol - le Et quant ce vint

Bass: u - ne ga - bi - ol - le Et quant ce vint

**System 3 (starting at measure 22):**

Soprano: mier jour de may mon jo - ly gay sen vo -

Tenor: au pre - mier jour de may mon jo - ly gay sen vo -

Bass: au pre - mier jour de may mon jo - ly gay sen vo -

**System 4 (starting at measure 33):**

Soprano: le Il sen vo - la des - sus ung pin a est mal de sa do -

Tenor: le Il sen vo - la des - sus ung pin a

Bass: le Il sen vo - la des - sus ung pin a

43

le Re - viens re - viens mon jo - ly gay de - dans ta ga -  
dit mal de sa do - le Re - viens re - viens mon jo - ly gay de - dans ta

51

bi - ol - le  
ga - bi - ol - le

Der Tenor ist nur einmal mit Wiederholungszeichen notiert, das Proportio dupla Zeichen ist unter dem T. i. d. -Zeichen notiert. Der Text ergibt sich aus dem Incipit in Florenz 229, er stammt aus Paris 12744.

Dor et dargent la te feray  
Dedans comme dehors  
Ja par ma foy ny entreray  
De cest an ne de lautre

Le gay vola aux bois tout droit  
Il feist bien sa droicture  
Ne retourner ne doit par droit  
Franchise en sa nature